

## Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N° <b>1</b>
--------------------

Project Description / Description de projet  Automated Fiber Placement Robotic Work Cell / Une cellule de travail robotisée de placement de fibres automatisée		
Solicitation No./ N° de sollicitation  23-58140	Project No./N° de projet	W.O. No./N° d'ordre de travail
Departmental Representative / Représentant Ministériel  Kacendra Dion	Date  October 25, 2023 / 25 octobre, 2023	
Notice:  This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.	Avis:  Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.	

**Q1.** Je comprends que nous devons présenter notre offre en 2 documents séparés, une technique et une financière.

Cependant je vois des sections dans l'appel de proposition où il semble y avoir des informations à compléter (ex : section 5.2.1 (tableau des propriétaires), section 6.2, section 6.5.2 et 6.6.1 etc). Est-ce qu'il faut retourner ce document avec ces sections complétées également, ou devons-nous inclure ces informations (le cas échéant) dans notre offre technique ou financière?

À la fin de l'annexe C, il y a un formulaire intitulé 'Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité'. Celui-ci semble déjà rempli en bonne partie. Devons-nous juste en prendre connaissance ou devons-nous y ajouter de l'information?

**R1.** Effectivement, vous devez séparer votre offre technique et financière en 2 documents.

En plus, joindre à votre offre technique, votre signature sur la première page de l'appel d'offre, la section 5.221 (tableau des propriétaires), fournir les preuves suffisantes pour chaque critère à l'annexe C ainsi que remplir l'Annexe E si nécessaire.

Les sections 6 et les exigences relatives à la sécurité devront être rencontrées si votre offre est la proposition gagnante.

---

**Q1.** I understand that we have to submit our bid in 2 separate documents, one technical and one financial.

However I see sections in the RFP where there seems to be information that needs to be completed (ex: section 5.2.1 (table of owners), section 6.2, section 6.5.2 and 6.6.1 etc). Should we return this document with these sections completed as well, or should we include this information (if applicable) in our technical or financial offer?

At the end of Appendix C, there is a form entitled 'Safety Requirements Checklist'. Most of it seems to have already been filled in. Do we just need to read it, or do we need to add more information?

**A1.** Yes, you have to separate your technical and financial offer into 2 documents.

In addition, you must attach with your technical bid your signature on the first page of the RFP, section 5.221 (table of owners), provide sufficient proof for each criterion in Appendix C, and complete Appendix E if necessary.

Sections 6 and the safety requirements will need to be met if your bid is the winning proposal.